

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 kor. 20.
Egyes szám ára
10 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó - OSZTIE ANDOR
szerkesztő.
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON
926

Tillschneider és Szedlak ÁRUHÁZA TEMESVÁR,

Józsefvárosi takarékpénztári palota,
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

TELEFON
926

Ujdonságok!

Színházi echarpok és kaponok,
keztyűk, csipkék, övek, gallérok
és nyakkendők, fűzők, szappanok,
fésűk, díszítő- és játék-árúkbán.

Gyári raktárak:
cipők- és gyermek - kocsikban.
Szolid kiszolgálás! □ Szabott árak!

Szobovich József

„Porcellánház”
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárvaros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

„A vadkacsa” szövege.

Temesvár, április 2.
Első felvonás.

Az idősebbik Werle szalónjában vagyunk, aki fia tiszteletére estélyt ad. Fia, Gregers, 17 esztendeje nem volt otthon és teljesen megváltozott viszonyokra talál. Gyermekkori barátja, Ekdal Hjalmar is a vendégek között van, akit ő hívott meg, hogy láthassa. Ekdalék valamikor társai voltak az öreg Werlenek nagyvállalkozásában, de az üzlet Ekdalékra rosszul végző-

zik, ami természetesen sohasem készül el. Meglátogatja őket Gregers és szomorúan látja, mi lett ebből a családból. Az öreg Ekdal, aki hajdan kint a szabad erdőben híres vadász volt, most, hogy letört, a padlásszobában házi nyulakra lövöldöz s a család büszkesége egy - vadkacsa, amelyet a padláson őriznek. Még jobban megérlelődik Gregersben az elhatározás, hogy ezt a családot visszaadja az igazi életnek. Náluk marad és beköltözik az Ekdalék kiadó hónapos szobájába.

Harmadik felvonás.

Ekdalék a Gregers tiszteletére reggelit adnak, amelyen ott van a züllésnek indult, cinikus orvos, Relling nem jó szemmel nézi Gregersét. Vitatkozás közben összetűznek, amikor megjelenik Werle s fiával négy szemközt akar beszélni. E beszélgetés azzal végződik, hogy Gregers végleg szakít apjával s magával viszi Hjalmar, hogy leleplezze előtte atyját, aki őket tönkretette.

Negyedik felvonás.

Hjalmar mindent megtud. Gregers elmondja neki, hogy ő és családja Werle áldozatai, hogy a felesége a Werle kedvese volt. Hazamegy s nagy jelenetet csinál, pözol, szaval s amikor együgyű feleségéből kiveszi a titkot, hogy a kis Hedvig nem az ő leánya, hanem a Werléé, eltasztja magától az őt bálványozó gyermeket s elrohan, hogy többet vissza ne jöjjön.

Ötödik felvonás.

Egy nappal később történik. Hjalmar persze hazajön s tovább komédiázik. Az éjszakát Relling és Molvik társaságában mulatozva töltötte s most eljött, hogy holmiját elvigye, de minden komédiázásából látzik, hogy itthon fog maradni. A kis Hedvig kétségbeesve látja, hogy atyja gyűlöli s eszébe jut Gregers tanácsa, hogy áldozza fel, ami neki a legkedvesebb, a vadkacsát, akkor atyja ismét a régi lesz hozzá. Amikor azonban Hjalmar durván eltasztja magától, elhatározza, hogy meghal. Beoson a padlásra és szíven lövi magát. Hjalmar ez-



Klenovits György

dött: holmi bűnös manipulációk miatt Werle és az öreg Ekdal bíróság elé került, ahol Werlenek sikerült magát tisztára mosni, Ekdal azonban lecsukták, holott a tulajdonképeni bűnös Werle volt. Az Ekdal-család tönkrement, a nagyratörű Hjalmarból fotográfus lett, s elvette Werle volt házvezetőnőjét, Ginát, akinek jó ideig viszonya volt a gazdájával. Gregers szemére veti apjának, hogy bűn az, amit ezzel a családdal elkövetett.

Második felvonás.

Otthon látjuk igazi mivoltában Hjalmar, a nagyképű pozórök eme típusát. Adja a kitűnő családapát, a gondos ferjet és a hálás fiut s közben elnézni, hogy elaggott apja másoló munkával járuljon hozzá a háztartás gondjaihoz s eltartja magát a családjával, mert ő egy találmányon dolgo-

Angol vadász-czipők és
csizmák, utcai és estélyi
czipő ujdonságok
GERŐ
czipőraktárában
TEMESVÁR-BELVÁROS
Jenő herceg-utca 5. sz.
Telefon 730.

G
U
T
M
A
N
N

TELEFON-SZÁM 575.

Angol uri divat-, fehér-
nemű- és kalap külön-
- - legességű üzlet - -

Temesvár - Belváros
Jenő herceg- és
Merczy-utca sarkán.

TELEFON-SZÁM 575.

H
E
N
R
I
K

Varrógépek, kerékpárok és gramophonok legolcsóbb és legszolidabb - - - - - bevásárlási forrása - - - - -



Wallachy Árpád

mechanikus, varrógép
és kerékpár raktára
Temesvár-Józsefváros
Bonnáz-utca 18. szám.
Javítások lelkiismeretesen
végeztetnek.

Tavaszi és nyári Ujdonságok

megérkeztek.
Telefon 616. □ Telefon 616.

HOLZER

cs. és kir. udvari szállító
női felöltők áruhaza

Temesvár- Belváros

Rezső-utca 7. sz.
! Külön osztály mérték!
utáni rendeléseknek!

Telefon 543 Különlegességi bőrúrház

TILLSCHNEIDER A. UTÓDA



szijgyártó, nyerges és bőröndös
ő fensége József főherceg kamarai szállítója

Temesvár - Belváros

Koronaherceg-utca 3.

Telefon 543

Alkalmi

és

estély - czipő

különlegességek.



Telefon 257.

Elsőrangú czipő-áruház

Weinberger János

Temesvár-
Belváros,
Hunyadi-utca 10.

Telefon 257.

Egyedüli raktár:

„Chasalla”

rendszerű
egészségügyi
czipőkben.

KRAYER JÓZSEF
drogueria, illatszer és festékkereskedés
„A KIGYÓHOZ”
Temesvár - Belváros
Losonczy-tér.
Telefon 171. o Telefon 171.

6 drb. legjobb kivitelű seszesítő fénykép csak 1 frt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak frt 1.20
KALMÁR J. fényképész és festészeti műintézete
Temesvár-Józsefváros
Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).
!! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

Ujdonságok a tavaszi idényre!
Legnagyobb választékban
Angol és francia ruha és Costüme kelmék, selyem-blousok, mosó-kelmék, vászonárúk, szőnyegek, függönyök stb. stb.
Szolid cég! Csak legjobb árúk!
Kunst József
Divatruház.
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca és Mercki-utca sarkán.

alatt nagy kibékülési jelenetet rögtönöz s keresi a kis lányt, hogy a „keblére ölelje”. Megtalálják — holtan. A kis Hedvig volt az egyedüli, aki komolyan vette az ő pózolását s kitért az utjából. Gregers látja, hogy az ő morális és igazságra alapított életfilozófiájával ártott ott, ahol használni akart, eltávozik és magukra hagyja Ekdalékat.

taszta Gregers, aki örömtelen gyermekkor és örömtelen ifjúsága után embermegváltó eszmékkel vívódik, ez a gyöngédszívű és balkezű apostol; az öreg Ekdal, akit egy fiatalkori tévedése lesodor a pályájáról és aki gyermeke módjára, szinte játékszerekből konstruálja meg azt a világot, amelyről álmodik; a 14 éves Hedvig, akinek serdülő leánylélke egy közönséges padlás limlomjai közt csudákat és érdekességeket sejt: alapjában véve hihetetlenül poétikus alakok — persze nem a régi recept szerint, mert hi-

HIREK
Temesvár, április 2.

A vadkacsa.
— Bemutató után. —
Érdekes és nagyhatású bemutató előadás volt tegnap színházunkban. Ibsen „A vadkacsa” cz. drámája került színre, melyben minden egyes szereplő kivette részét a sikerből és tapsból egyaránt.

Az emberből való kiábrándulásnak tragédiáját megírta Shakespeare az „Athéni Timon”-ban, a komédiáját Molière „Misanthrop”-ban és a tragikomédiáját Ibsen „A vadkacsa”-ban.

És ez a tragikomédia tragikusabb a Timonnál, komikusabb a Misanthropnál és keserűbb mind a kettőnél. Shakespeare-nél és Molière-nél is a világnak, amelyet darabjuk magába zár, megvan a szilárd erkölcsi tengelye, a mai drámailag akként fejeződik ki, hogy a hősnék igaza van. Ibsen tragikomédiájában ez az erkölcsi igazság is inog: A hősné alakja közel jár a torzhoz, az igazság maga is kétes és káros színben tűnik fel, életrontó faktorrá válik és a darab egyik alakja, a félig züllött hazugságoknak nevezi: ugyancsak hazugságokkal, ugynevezett éltető hazugságokkal gyógyít.

Az egész dráma a legnagyobb szabású rajz az élet kisszerűségéről és ellenmondásairól és legaprólékosabban kidolgozott alakjában: Ekdal fotografusban Ibsen — moraliter — pörére vetkezteti az embert. S lesz az emberből ember. S ezt a látványt a gyöngécsüek nem bírják elviselni.

Az ember azt hihetné ezek után, hogy Ibsen e darabja sivárságok halmaza. Minő tévedés! Ebben a köznapiságban, kicsinyességben, elnyomottságban, amelyet sokan betegességek hajlandók nevezni, csudálatos kibugygyanásai vannak a poézisnek. A fan-



Andor Mária

szen a régimódi poézis egy fajtáját, a szép szólamokat ugyancsak csuffá teszi Ibsen a fotografus alakjában, aki az egész darabon keresztül csak úgy ontja a szép szólamokat. ... Es minő Ibsen a dráma befejezése.

A gyöngécsüek Hjalmar, ki közben az éhesség és álmatlanság behatása és erkölcsi semmiségének nyomása alatt megbékült a multtal, a jelennel és ismét saliangosan álmódozott a jövőről, most hogy halva látja gyermekét, keserves sirással borul rá; épp úgy, mint a szerencsétlen anyja is.

Utoljára a két ellentétes életbölcés marad egymással szemben és befejezi a vitát.

Gregers szól: „Ha önnek van igaza és az én vétek désem a hibás, akkor az élet nem érdemes arra, hogy végi éljük”.

Mire Relling így felel: „Ó, az élet egészen jó lehetne, ha csak nem volnának ezek a kedves hitelezők, kik a szegény emberekre rátámadnak eszményi követeléseikkel”.

Gregers: „Akkor hát betöltöm hivatásomat, mely nem más, mint azé, aki a tizenharmadik az asztalnál”.

Relling: „Az ördög hiszi”.

KARDOS GYULA
Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467
Temesvár-Gyár város
Háromkirály-utca 14 (saját házi).
Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogárnar-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Divatruház
Weisz Sándor
Gyár város, Andrassy-ut
ajánlja gazdagon felszerelt a k...
színházi czikkekből, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárúk, függönyök, szőnyegek, stb. a leggyélmesebb kiszolgálás mellett.
!! Külön osztály női konfekció !!
... és kelengyék részére. ... !!

Telefon 628. Telefon 628.
Kokszot és köszenet
!! legjobb minőségben szállít !!
-- kívánatra házhoz is -- !!
Gross Richárd és Társa
Temesvár-Gyár város.
Iroda: Fő-utca 56. szám.

BREUER M. MANÓ fogtechnikai laboratoriuma
Temesvár - Józsefváros
Hunyadi-ut 9. l. em.
Készít a modern fogtechnikai minden ágában: „Euchuk”, celluloid, valamint (Bridgework) aranykorona áhidalásokat, szápadlást, nélküli, a legúj tanácsok alapján.
Telefon: 11.

Művészi képek! **LICHT F.** Bega balsor I. SZ.
Hunyadi hiddal szemben.
== műtermében == **TELEFONSZÁM 384.**

A legszebb és legolcsóbb **NYOMTATVÁNYOK** kaphatók
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés, könyvnyomda és könyvkötészetében
== TEMESVÁR-BELVÁROS, ZÁPOLYA-U. 5. ==
Telefon 675. Tel: fon 675.

WINTERNITZ TESTVÉREK Czégtulajdonos: **WINTERNITZ MANÓ**
Temesvár-Józsefváros == Kossuth Lajos-utca 27. ==
Remek ujdonságok a tavaszi idényre
Csipke bluzok bélelve 4.50. — Selyem bluzok 4.— Batiszt bluzok 3.—
Nagy választék a legutolsó divatnak megfelelő selyem és csipke bluzokban.
Dus raktár szövet, flanell, barchet pongyolákban.

Városi és megyei telefon: 734.

Városi és megyei telefon: 734.

Temesvár-Belváros.

TEMESVÁRI MOZGÓKÉP SZINHÁZ

Temesvár, a vár mellett.

Minden nap két előadás!

Az első 7 órakor és a második nyolcz órakor.

A vasárnapi előadások kezdete:

az I-ső d. u. 3 kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 1/2-6-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor.

Ha az előadásnál a betépés az 5-ik számnál történt, akkor az elmulasztott számokat a második előadásban pótolhatják.

Helyárak: Páhoj 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér. — Katonajegy a IV. helyen 20 fillér. Gyermekek tíz éven alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik.

A terem fűtve van!

Gramofonok és gramfon-lemezek

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók

KATZKY ANTAL

műszerész

Temesvár - Belváros

Jenő herceg és Lonovics-utca sarkán.

!!! Varrógép- és kerékpár javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek. !!!

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára Temesvárott, a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, a villamos-vasut megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógymód összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villa-os fényfürdő, forró levegő-kezelés, szénsavas fürdők (naubeimi eljárás, szivajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornász (svédgymnastika)

Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy-bántalmaknál (idegesség, idegyengeség, hystéria, idegzsabák, hűdések és bénulások, ideges szívdobogás, fájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz, Basedow-kórb.) idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, tüdőbetegségek, vesztégyeneknél, izzádmányoknál, csuszos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatottatnak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

!!! A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítottak. !!!

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernekek gyógykezelést.

Hanecker Adolf

Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.

!!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!! naponta friss pörkölt kávé: !!!

	1	1/2	1/4	1/8	kg.
Sultán keverék	4:80	2:40	1:20	—	60
Pasche	4—	2—	1—	—	50
Brasíliai	3:20	1:60	—	80	40

A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.

Telefon-szám: 921.

Gummisarkok a legjobb minőségben !!!

WHITTEMORE cipőkenőcs, JOHNSOHN cipő-fűzők

ZUCKER GYULA

bőr- és cipé-zkellék nagykereskedőnél

Temesvár, Jenő herceg-utca 7.

Gombás Gyula

Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

Naponta zene-hangverseny

Színház után legalkalmasabb találkozó hely.

Legjobb kávéházi italok. Hideg buffett. Legjobb borok. Pilseni és Hagenmacher sör.

Pontos kiszolgálás.



Szeghő Endre

MÜSOR

Szombat: „Salome“, „Parasztbecsület“ (prs).

Vasárnap, d. u.: Szerencsemalacz“, este: „Ingenyelők“ (páratlan).



Az idő pénz!

aki pénzt akar megtakarítani és pontos időt kíván, vegyen

Világhírű „Omega“ zseborát

mely legnagyobb választékban és legolcsóbban kapható:

Klauber R.

ékszerész és vésnök

Temesvár-Belváros, Merczi-u. 12.

A legszebb

lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint

gyászkoszorúk, szallag és felirattal a legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállít az ország minden részében, pontos megérkezés mellett

BOZSITS ILONA

élővirág-kereskedése

JÓZSEFVÁROS, KÜTTL-TÉR 5.

TELEFON-SZÁM: 228.

Tavaszi ujdonságok

Csendes és Fischer

női divat, selyem és konfekció áruház

„A tüzoltóhoz“

Temesvár-Gyárvaros

Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).

Városi és megyei telefon 653.

RUSCHIL REZSÓ

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.

Színházi bonbonok és csokoládék

Temesvár-Belváros

Telefonszám 165.

URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készit

OSTERN MIKSA

villanyos erővel berend. műh. Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.



Braun Antal

hangszer-készítő

Temesvár-Belváros,

Jenő herceg-utca 14.

(Saját házában).

Különleges finom hegedűk, violák és gordonák készitési műterme.

Legnehezebb javítások művészies kivitelben.

Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon



Tavaszi idényre ajánlatos!

PATAKI FERENCZ

Gyárvaros, 3 király-utca 4.

női divat-termét felkeresni,

ahol mindennemű legújabb divatu női ruhaneműek a legszolidabb kiszolgálás mellett állitnak elő.

Heti vagy havi részlet-fizetésre!

kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció, ugyanabban az árban mint készpénzért

SZÁNTÓ JENŐ

Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.

Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

Szőnyegek

izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyárraktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.

Diener Pál Fülöp

Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán,
valamint zsebórákban a leg-
nagyobb választékban: látható

RIEGER E. ES F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - EKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
= Városi és megyei telefon-szám 839. =

MÜLLER fest!
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát,
báli és színházi kosztümeket,
szőrme garnitúrákat stb. stb.
Plüs- és bársonyfélék mint
- - ujjakká kigőzöltenek. - -

Szőrmeárúk megóvási intézet.
RÓZSA BENŐ
szücs

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-ut. 12
Van szerencsém a t. közönséget tisztel-
te' ljesen értesíteni, miszerint a nyári idény
alkalmára mindennemű
Szücs- és szőrmeárúk, szőnyegek és függönyök
megóvása czéljából elfogadok, melyekért
moly, tűz és egyéb károk ellen a teljes
szavatosságot elvállalom.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órász
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS
Andrássy-ut 24.
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valóai arany-, ezüst-áru, bril-
liáns-ékszerek,
kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi
és nászajándékokban
legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-
ezüst-árú gyári raktára
Javitások, valamint új munkák saját
műhelyben gyorsan és olcsón
készíttetnek.

Zefir-, kreton- és batiszt-ujdonságok
szintartó és legjobb minőségben

RUSCHIL és LENNER
vászón- és fehérnemű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 181.

Péntek, 1909. évi április hó 2-én:

Evadberlet. 177. (páratlan) szám.

A vadkacsa.

Tragikomédia öt felvonásban Irta: Ibsen Henrik. Fordította: dr. Lukács György.

S Z E M É L Y E K:

Werle, nagykereskedő	Kövessy Lajos	Kövér ur	Kiss Mihály
Gregers, fia	Fekete Mihály	Rövidlátó ur	Kövesdy Jenő
Az öreg Ekdal	Szeghő Endre	Groberg, könyvelő	Herold Ede
Hjalmar, Ekdal fia, fényképész	Klenovics Gy.	Első	Lukács Lipót
Gina, Hjalmar Ekdal felesége	Kiss Mariska	Második	Gazdácska Lajos
Hedvig, leányuk	Haraszthy Miczi	Harmadik	Fekete Árpád
Sörbyné, Werle házvezetőnője	Andor Mária	Negyedik	Pécsy Lajos
Dr. Relling, orvos	Czobor Ernő	Petersen, Werle inasa	Abay Gyula
Mollwik, teológus	Gyóry Emil	Jensen, szolgáló	Róna Valér
Kopasz ur	Virágh Ferencz	Szolgá	Boglár József

Vendégek, szolgák. Történik az első felvonás Werle lakásán, a többi Ekdalék műtermében.

Helyárak: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9—12, délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

= Különlegességek = sport-, szőrme- és bőrárúkbán. A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.	GONDA ADOLF férfi, fiu és gyermekruhák áruháza Temesvár-Belváros Hunyadi-utca 7. szám.	= Külön osztály = gyermekruhák részére és gyapjuszövetek <input type="checkbox"/> mérték utáni rendelésre. <input type="checkbox"/>
--	---	---

!! Rendkívül nagy választék mindenféle csipke, csipkekelme és himzet betétekben! !!

STACHLER ÁDÁM és **SCHOJBERT PÉTER**

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3. Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.

Női férfi fehérnemű és rövidáruházában a legszebb kivitelben és legutányosabb szabott ár mellett található.

Kecskeméti Sándor
látványos, műszerész, galvanizáló,
nikkelező, elektrotechnikai telepe
Temesvár-Belv., Agrár-palota.



Fényképek, nagyobbítások minden kép után, fényképészeti amatőr-munkák.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt és fényes kivitelben) bélyeg-képek legolcsóbban készít az új fényképészeti műintézet

Kugel és Sabatowicz
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-ut. 14.
6 drb. fénykép vagy levelező-lap **1 frt.**

Legolcsóbb bevásárlási forrás óra, arany, ezüst és ékszerárúkbán.

WEIGNER E.
órás és ékszerész
Temesvár-Józsefv. Scudier-tér 3.
Speciálalista órajavitásokban.
Saját műhely arany-, ékszer-
- és ezüst javításoknak. - -

